

您的供水、排水、污水以及固體廢物公用事業服務的資訊。

冬季垃圾收集

若遇冰雪天氣狀況，可能會延遲垃圾、食物及庭院垃圾和回收物的收集工作。查詢延遲垃圾收集請瀏覽：

- www.seattle.gov/util
- twitter.com/SeattleSPU
- AtYourService.seattle.gov

以下日期的垃圾收集將維持**正常**：

- 馬丁路德金紀念日（1月18日星期一）
- 總統日（2月15日星期一）

請在早上7點前將垃圾箱放在指定的地方，以方便清運。

遺漏垃圾：

您可以在排定收垃圾日的下午6點後報告遺漏的垃圾、食物及庭院垃圾或回收物，請前往 www.seattle.gov/util，點選「報告遺漏垃圾」或於隔日致電206-684-3000。



您註冊 AlertSeattle 了嗎？



AlertSeattle 是西雅圖市官方的緊急通知系統。馬上註冊，以接收有關緊急事件、惡劣天氣、安全、健康、公共設施中斷和重大交通事故的免費即時通知。您可以透過簡訊、電子郵件、語音訊息或社交媒體接收到來自西雅圖市的警示訊息。

如需進一步瞭解和註冊，請瀏覽

www.alert.seattle.gov

此服務由西雅圖市政府免費提供；然而，可能需要收訊息費和數據費。儘管 AlertSeattle 是一個傑出的系統，但我們無法保證所有的通知都能成功傳遞給您。災害和緊急事件是混亂且不可預知的，而通知是倚靠外部提供者，例如您的無線電信業者或電子郵件傳遞服務，其是在西雅圖市的控制範圍之外。

寒冷的天氣可能會使水管爆裂

零下溫度可能造成您家周圍的水管爆裂，從而可能造成嚴重的財產損失並浪費大量的水。使用以下技巧來為您水管做好冬季的準備：

- 為您家中管線空間、閣樓或地下室的水管安裝防寒設施。
- 為室外的水管及水龍頭加裝防寒設施，以避免其凍住。
- 拔除花園的水管。
- 當氣溫到達零下時，打開廚櫃的門，讓熱氣能接觸水槽下及接近外牆之未加裝防寒設施的水管。

如需有關應對冬季天氣保護水管的更多資訊，請造訪

www.takewinterbystorm.org。



在線上與西雅圖公用事業局 Seattle Public Utilities 聯絡



@SeattleSPU



facebook.com/SeattlePublicUtilities



atyourservice.seattle.gov



youtube.com/SeattlePublicUtilities



承諾保護我們的水資源

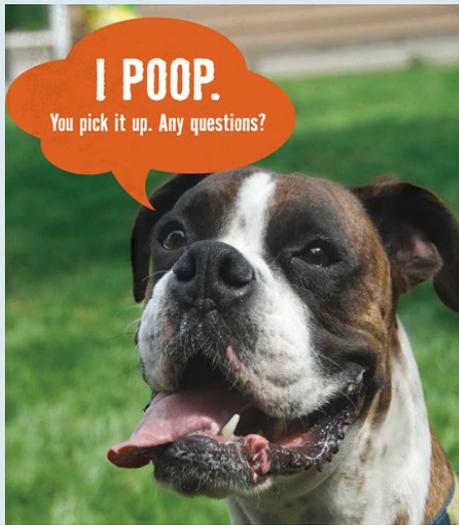
您知道大部分西雅圖的暴雨下水道是直接通向最近的水域嗎？

下雨時，所有我們遺留在地上的東西——車漏油漬、肥料、狗的排泄物——會流向我們當地的小溪，河流及湖泊，最後將會流進普吉特海灣。

西雅圖公用事業局正為承諾保護水資源品質的智能手機使用者提供**免費的Chinook Book 手機優惠券**（價值 15 美元，送完為止）。沒有智能手機？我們也有紙本優惠券。

作承諾。請前往：

www.surveymonkey.com/s/protectingseattleswaterways



免費汽車漏油講座

漏掉的汽油和其他車用液體最後會流到普吉特海灣和其他的水域，對野生及棲息環境造成傷害。西雅圖公用事業局的車輛維護計劃欲幫助您避免此事的發生。

參加我們的免費汽車漏油講座。您將有經認證的汽車指導員為您檢查車輛，並學習如何發現與修理洩漏問題。

課程時間：

- 2016 年 1 月 23 日星期六
- 2016 年 2 月 20 日星期六

詳情請查閱網站 www.seattle.gov/util/autoleaks



取得您公用事業帳單的援助 – 合格即可享有半價優惠！

您知道您可透過公用事業折扣計劃獲得西雅圖公用事業局 (Seattle Public Utilities) 50% 的帳單折扣嗎？符合收入標準的房主和租房者有資格獲取。

為了解您是否符合資格，請瀏覽

www.seattle.gov/mybill 或致電 206-684-0268。

某些獲得聯邦政府補貼住房的居民，例如 Section 8（住房選擇補助券計劃）並不符合資格。



您可能正坐在 金礦上

老舊漏水的馬桶在每次沖水時可能會使用超過 5 加侖的水——大量的水（和錢）就這樣被沖掉了！汰換新的省水設施將幫您節省公用事業帳單，並為普吉特海灣地區節省水資源。

水能效之星 (Premium) 的抽水馬桶（每沖 1.06 加侖或更低）100 美元折扣

節水合作夥伴 (Saving Water Partnership) 的客戶以新的水能效之星 (Premium) 抽水馬桶（每沖 1.06 加侖或更低）更換老舊的抽水馬桶，可獲得 100 美元的折扣。

要瞭解更多資訊，請登入網站 www.savingwater.org/rebates 或致電 206-615-1282。

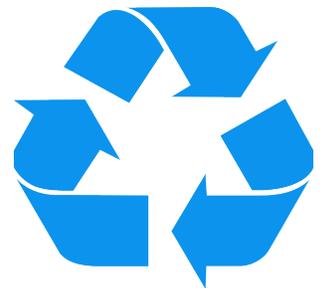
更新，
更高的
折扣！

免費馬桶計劃

西雅圖公用事業局 (Seattle Public Utilities) 為符合收入資格的房主提供免費省水馬桶及安裝服務。

住宅必須位於西雅圖市，並且現有的抽水馬桶是在 2004 年之前安裝。

欲瞭解更多資訊，請登入網站 www.seattle.gov/util/freetoilets 或致電 206-448-5751。



@ Your Service is published every two months by Seattle Public Utilities, 700 5th Avenue, Suite 4900, Seattle, WA 98104. It is available online and in other languages at www.seattle.gov/util/yourservice.

@ Your Service se encuentra disponible en español en www.seattle.gov/util/yourservice.

@ Your Service có thông tin bằng tiếng Việt trong www.seattle.gov/util/yourservice.

您可在以下網站 www.seattle.gov/util/yourservice 閱覽《@ Your Service》中文版。